

FORMULIR PERMOHONAN PEMBUKAAN REKENING & PROFIL PEMODAL REKSA DANA

OPENING ACCOUNT FORM & MUTUAL FUND INVESTOR PROFILE

DATA PEMODAL – INSTITUSI INVESTOR DATA – INSTITUTION

No. Agen Penjual / *Selling Agent No.*

No. Kode Nasabah / *Client Code No.*

No. SID / *Single Investor Identification*

Nama Badan Hukum Sesuai dengan Anggaran Dasar Akta / *Name of the Business Entity as stated in Articles of Association ("AoA")*

✓ Alamat sesuai Nomor Induk Berusaha / *Address as stated in Business Identification Number*

Kode Pos / *Postal Code*

No. Telepon / *Phone No.*

No. Fax / *Fax No.*

✓ Alamat Korespondensi / *Correspondence Address*

Kode Pos / *Postal Code*

No. Telepon / *Phone No.*

No. Fax / *Fax No.*

Alamat Surat Elektronik / *E-mail address*

Tempat Pendirian / *Place of Establishment*

Tanggal Pendirian / *Date of Establishment*

✓ Domisili Legal Institusi / *Institution Legal Domicile*

Lokal (Nasional) / *Local*

Asing, Asal Negara / *Foreign, State the Country*

✓ Akta Pendirian / *Document of Establishment*

Nomor / *Number*

Tanggal Registrasi / *Registration Date*

✓ Akta Perubahan Terakhir (jika ada) / *The Last Amendment Deed (if any)*

Nomor / *Number*

Tanggal Registrasi / *Registration Date*

✓ NPWP / *Tax ID*

Nomor / *Number*

Tanggal Registrasi / *Registration Date*

✓ Tanda Daftar Perusahaan / *Company Registration Certification*

Nomor / *Number*

Tanggal Registrasi / *Registration Date*

✓ Surat Izin Usaha / *Business License*

Nomor / *Number*

Tanggal Kadaluarsa / *Expiration Date*

✓ Induk Berusaha / *Business Identification*

Nomor / *Number*

Tanggal Kadaluarsa / *Expiration Date*

Paraf:
Initial:

DATA PEMODAL – INSTITUSI
INVESTOR DATA – INSTITUTION

✓ **Jenis Usaha / Type of Business**

Perusahaan / <i>Corporate</i>	Yayasan / <i>Foundation</i>
Lembaga Keuangan / <i>Financial Institution</i>	Asuransi / <i>Insurance</i>
Dana Pensiun / <i>Pension Fund</i>	Perusahaan Efek / <i>Securities Company</i>
Lain-lain, sebutkan / <i>Others, please specify</i>	

✓ **Karakteristik Usaha / Characteristic**

BUMN / <i>State owned company</i>	Sosial / <i>Social</i>
Swasta / <i>Local Investment Company</i>	Perusahaan Patungan / <i>Joint Venture</i>
Perusahaan Modal Asing / <i>Foreign Investment Company</i>	Perusahaan Keluarga / <i>Family Corporation</i>
Afiliasi / <i>Affiliated</i>	
Lain-lain, sebutkan / <i>Others, please specify</i>	

✓ **Total Penghasilan pertahun (Rp.) / Total Annual Income (in Rupiah)**

< 1 milyar / <i>< 1 billion</i>	> 1-5 milyar / <i>> 1-5 billion</i>
> 5-10 milyar / <i>> 5-10 billion</i>	> 10-50 milyar / <i>> 10-50 billion</i>
> 50 milyar / <i>> 50 billion</i>	

✓ **Informasi Laporan Keuangan (Rp.) / Financial Information (in Rupiah)**

1. Informasi Laporan Keuangan selama 3 tahun – Aset / *Financial Information for the last three years – Assets*

< 100 milyar / <i>< 100 billion</i>	>100-500 milyar / <i>> 100-500 billion</i>
> 500 milyar-1 trilyun / <i>> 500 billion-1 trillion</i>	>1 -5 trilyun / <i>> 1-5 trillion</i>
> 5 trilyun / <i>> 5 trillion</i>	

2. Informasi Laporan Keuangan selama 3 tahun – Operating Profit / *Financial Information for the last three years – Operating Profit*

< 100 milyar / <i>< 100 billion</i>	>100-500 milyar / <i>> 100-500 billion</i>
> 500 milyar-1 trilyun / <i>> 500 billion-1 trillion</i>	>1 -5 trilyun / <i>> 1-5 trillion</i>
> 5 trilyun / <i>> 5 trillion</i>	

✓ **Sumber Dana / Source of Funds**

Hasil Usaha / <i>Business Profit</i>	Dana Pensiun / <i>Pension Funds</i>
Bunga Simpanan / <i>Interest Savings</i>	Hasil Investasi / <i>Investment Gain</i>
Lain-lain, sebutkan / <i>Others (please specify)</i>	

✓ **Tujuan Investasi / Purpose of Investment**

Investasi / <i>Investment</i>	Penghasilan / <i>Income</i>
Apresiasi Harga / <i>Price Appreciation</i>	Spekulasi / <i>Speculation</i>
Lain-lain, sebutkan / <i>Others (please specify)</i>	

Paraf:
 Initial:

DATA PEMODAL – INSTITUSI
INVESTOR DATA – INSTITUTION

DATA KEPEMILIKAN DAN PENGURUS
OWNERSHIP AND MANAGEMENT DATA

✓ Struktur Kepemilikan / *Ownership:*

Nama <i>Name</i>	Kepemilikan Saham (%) <i>Share Holder (%)</i>	Kewarganegaraan <i>Nationality</i>
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

✓ Dewan Komisaris / *Board of Commissioner:*

Nama <i>Name</i>	Jabatan <i>Position</i>	No. KTP atau Paspor <i>ID Card or Passport No.</i>
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

✓ Dewan Direksi / *Board of Directors:*

Nama <i>Name</i>	Jabatan <i>Position</i>	No. KTP atau Paspor <i>ID Card or Passport No.</i>
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

✓ Nama Pihak Yang Berwenang / *Authorised Person Name:*

Nama <i>Name</i>	Jabatan <i>Position</i>	No. KTP atau Paspor <i>ID Card or Passport No.</i>
1.		
2.		
3.		

REKENING BANK
BANK SETTLEMENT

✓ Data Rekening Bank / *Bank Account*

Nama Bank / <i>Bank Name</i>	Cabang / <i>Branch</i>
Nomor Rekening / <i>Account Number</i>	Nama Pemilik Rekening / <i>Accountholder Name</i>

Paraf:
Initial:

DATA PEMODAL – INSTITUSI
INVESTOR DATA – INSTITUTION

IDENTITAS PEMILIK MANFAAT (JIKA ADA)
BENEFICIAL OWNER (IF HAVE)

✓ Apakah institusi anda bertindak untuk kepentingan Pemilik Manfaat (Beneficial Owner)? / Do your institution act for Beneficial Owner?

Tidak / No

Ya / Yes

Mohon beri tanda ✓ pada kotak Ya, apabila terdapat Individu/Institusi yang memiliki saham lebih dari 25% pada Perseroan sebagaimana tercantum dalam Anggaran Dasar. Individu/Institusi tersebut dimohon untuk melampirkan struktur Pengendali Akhir Institusi Anda dan mengisi Formulir Pemilik Manfaat (Beneficiary Owner)

Please give sign in ✓ the box Yes, If there is any individual/institution that owned Company shares more than 25% as listed at Articles of Association. For each individual/institution, please attach your Ultimate Beneficial Owner structure and complete the Beneficial Owner Form.

LAIN-LAIN
OTHERS

1. Apakah pengurus atau pejabat berwenang pada institusi anda bekerja pada Perusahaan Efek, Bursa Efek, atau perusahaan yang diatur oleh Bursa Efek/OJK, bank, asuransi atau lembaga keuangan sejenis?
Is your institution management or your authorized person employed in securities company, Stock Exchange, or company which is regulated by Stock Exchange/OJK, bank, insurance or other similar financial institution?

Ya / Yes

Tidak / No

Jika Ya, nama institusi

If Yes, the name of institution

2. Apakah pengurus atau pejabat berwenang pada institusi anda sekarang/sebelumnya/akan menduduki posisi/sedang dicalonkan untuk suatu posisi publik/politis (Politically Exposed Person)?
Is your institution current management or authorized person now holding/previously held/will hold/being nominated for any public/political position (Politically Exposed Person)?

Ya / Yes

Tidak / No

Jika Ya, nama

If Yes, name

Jabatan

Position

3. Apakah keluarga dekat pengurus atau pejabat berwenang pada institusi anda sekarang/sebelumnya/ akan menduduki posisi/sedang dicalonkan untuk suatu posisi publik/politis (Politically Exposed Person)?
Any of your institution current management or your authorized person's close relatives are now holding/ previously held/will hold/being nominated for any public/political position (Politically Exposed Person)?

Ya / Yes

Tidak / No

Jika Ya, nama keluarga dekat

If Yes, name of close relatives

Hubungan

Relation

Jabatan

Position

4. Apakah institusi anda pernah/masih memiliki investasi di pasar modal?
Does your institution had/still have the experience investing in capital market?

Ya / Yes

Tidak / No

Jika Ya, nama institusi

If Yes, the name of institution

Jenis investasi

Type of investment

Sejak tahun

Since

5. Apakah institusi anda mempunyai investasi/usaha di luar negeri?
Does your institution have investment/business overseas?

Ya / Yes

Tidak / No

Jika Ya, sebutkan negara

If Yes, please state the country

6. Apakah institusi anda atau pengurus atau pejabat berwenang pada institusi anda memiliki hubungan dengan pemegang saham/Komisaris/Direksi/karyawan grup AXA?
Does your institution or your management or your company authorised person have a relationship with the shareholder/ commissioner/director/employee of AXA Group?

Ya / Yes

Tidak / No

Jika Ya, nama

If Yes, name

Hubungan

Relation

Jabatan

Position

Paraf:
Initial:

DATA PEMODAL – INSTITUSI
INVESTOR DATA – INSTITUTION

7. Apakah pengurus atau pejabat berwenang pada institusi anda pernah/masih memiliki rekening di PT Architas Asset Management Indonesia? Ya / Yes Tidak / No
Have your family member management or your institution authorised person had or still has an account at PT Architas Asset Management Indonesia?
- | | | |
|--|---|--|
| Jika Ya, nama
<i>If Yes, name</i> | No. A/C Investor
<i>Investor A/C No.</i> | |
| Jenis investasi
<i>Type of investment</i> | Hubungan
<i>Relation</i> | |
8. Apakah institusi anda merupakan pemegang saham pengendali dari institusi yang memiliki rekening di PT Architas Asset Management Indonesia? Ya / Yes Tidak / No
Is your institution as a controlling shareholder of a company that have account at PT Architas Asset Management Indonesia?
- | | | |
|--|---|--|
| Jika Ya, nama institusi
<i>If Yes, company name</i> | No. A/C Investor
<i>Investor A/C No.</i> | |
| Jenis investasi
<i>Type of investment</i> | | |
9. Apakah institusi anda memiliki kendali terhadap salah satu rekening PT Architas Asset Management Indonesia? Ya / Yes Tidak / No
Is your institution controlling over one of the account at PT Architas Asset Management Indonesia?
- | | | |
|--|---|--|
| Jika Ya, nama institusi
<i>If Yes, company name</i> | No. A/C Investor
<i>Investor A/C No.</i> | |
| Jenis investasi
<i>Type of investment</i> | | |
10. Apakah institusi anda merupakan pengurus atau pemegang saham pengendali pada salah satu Perusahaan Publik? Ya / Yes Tidak / No
Is your institution part of management or shareholder controlling one of public companies?
- | | | |
|--|----------------------------|--|
| Jika Ya, nama perusahaan publik
<i>If Yes, name of public company</i> | | |
| Kepemilikan Saham (%)
<i>Share ownership (%)</i> | Jabatan
<i>Position</i> | |

Paraf:
Initial:

KUIS PROFILE PEMODAL INVESTOR PROFILE QUIZ

Penjelasan: Kuis Profil Pemodal Reksa Dana ini merupakan alat bantu bagi Anda untuk mengarahkan portfolio yang sesuai dengan toleransi risiko yang anda miliki. Berikan tanda silang (X) pada jawaban yang Anda anggap sesuai.

Explanation: This Mutual Fund Investor Profile Quiz is a tool for you to drive portfolio according to your risk tolerance you have. Give a cross (X) on the answer you think is appropriate.

Pernyataan 1: Tujuan Investasi

Statement 1: Investment Objective

Manakah pernyataan yang paling tepat untuk menggambarkan tujuan Anda dalam berinvestasi?

Which statement best describes your purpose in investing?

- Untuk memperoleh pendapatan berkala yang dapat memenuhi kebutuhan sehari – hari.
To obtain a regular income that can meet the needs of the day to day.
- Untuk memperoleh pendapatan berkala, namun sekaligus dapat memperoleh pertumbuhan atas nilai investasi.
To obtain a regular income, but also can obtain the growth of the investment.
- Untuk memperoleh pertumbuhan nilai investasi yang maksimal dalam jangka panjang.
To obtain the maximum investment growth over the long term.

Pernyataan 2: Jangka waktu investasi

Statement 2: The length of the investment

Berapa lama jangka waktu investasi Anda dalam Reksa Dana?

What is the duration of your investment in Mutual Funds?

- Kurang dari 2 tahun / *Less than 2 years*
- Antara 2 sampai 5 tahun / *Between 2 to 5 years*
- Lebih dari 5 tahun / *More than 5 years*

Pernyataan 3: Porsi dana investasi terhadap aset

Statement 3: The portion of investment funds against assets

Dari keseluruhan harta (aset) yang Anda miliki, berapa persen yang anda rencanakan untuk diinvestasikan di Reksa Dana?

Of total assets that you have, what percentage do you plan to invest in Mutual Funds?

- Kurang dari 35% / *Less than 35%*
- Antara 35% sampai 70% / *Between 35% to 70%*
- Lebih dari 70% / *More than 70%*

Pernyataan 4: Pemahaman terhadap Reksa Dana

Statement 4: Understanding of Mutual Funds

Pada saat ini, seberapa jauh pemahaman Anda terhadap produk Reksa Dana?

At this time, how good is your understanding of Mutual Fund products?

- Saya hanya mengetahui namun hanya terbatas bahwa Reksa Dana berbeda dengan deposito berjangka dan di dalamnya mengandung resiko atas hasil investasi negatif.
I only know that Mutual Funds is different to term deposits in terms of time length and has the risk of negative investment returns.
- Saya cukup memahami mekanisme kerja Reksa Dana dengan baik, dan mengetahui perbedaan dari masing-masing jenis Reksa Dana.
I reasonably understand the mechanisms of Mutual Funds and also know the differences of each type of mutual fund.
- Saya sangat memahami mekanisme kerja Reksa Dana, serta memiliki pengalaman dalam berinvestasi.
I fully comprehend the mechanisms of Mutual Funds, the types of products available, and have experience in investing.

Pernyataan 5: Toleransi terhadap risiko

Statement 5: Risk Tolerance

Manakah diantara pernyataan dibawah ini yang menggambarkan tingkat kenyamanan Anda dalam menerima risiko investasi?

Which of the following statements best describes your comfort level in accepting investment risk?

- Saya tidak menyukai risiko dan tidak siap menerima hasil investasi yang negatif.
I do not like risk and am not ready to accept a negative return on investment.
- Saya menerima risiko fluktuasi berinvestasi dalam jangka pendek, selama tetap terkendali dan dalam trend pertumbuhan yang positif.
I accept the risk of fluctuations in short term investments, and will be controlled in a positive growth trend.
- Saya bersedia menghadapi risiko fluktuasi investasi yang tinggi, guna mendapatkan pertumbuhan nilai investasi yang besar dalam jangka panjang.
I am willing to face the risk of fluctuations in high investment, in order to obtain a large growth in the value of investment in the long run.

Paraf:

Initial:

Pernyataan 6: Kepentingan atas pokok investasi

Statement 6: Interest on the principal investment

Bagaimana pandangan Anda mengenai kemungkinan Anda kehilangan sebagian dari pokok investasi Anda?

How do you view your chances of losing a portion of your investment principal?

a. Saya tidak ingin menderita kerugian apapun dari investasi saya, karena akan mengganggu pendapatan bulanan saya.

I do not want to suffer any loss of my investment, because it would interfere with my monthly income.

b. Saya dapat menerima sedikit fluktuasi investasi saya (termasuk kerugian tertentu), karena saya melakukan investasi untuk jangka panjang.

I accept little fluctuations in my investments (including certain losses), because I am investing for the long term.

c. Saya tidak keberatan dengan kemungkinan menderita kerugian, karena saya telah menyediakan dana cadangan untuk kebutuhan rutin saya.

I do not mind the possibility of suffering a loss, because I have to provide a reserve fund for the needs of my routine.

Total :

Interpretasi Nilai: / Score Interpretation:

Konservatif (Nilai <20) / Conservative (Score <20)

Investor berfokus pada keutuhan nilai pokok investasi, tetapi mulai menerima fluktuasi investasi dalam jangka pendek untuk mendapatkan hasil yang lebih baik dari deposito berjangka. Investor cocok berinvestasi pada Reksa Dana Pendapatan Tetap. *The investors still concerned with the integrity of the principal value of an investment, but is willing to accept fluctuations in short-term investments to get better results than time deposits. Investors in this category should be invested in Fixed Income Fund.*

Moderat (Nilai 20-40) / Moderate (Score 20-40)

Investor mencari alternatif investasi yang berpotensi memberikan hasil yang lebih tinggi, meskipun mengandung risiko dan fluktuasi atas nilai investasinya. Investor dalam kategori ini sebaiknya berinvestasi pada Reksa Dana Campuran. *The investors seeks alternative investments that could potentially provide higher yields, although involve risks and fluctuations on the value of their investment. Investors in this category should be investing in Balanced Fund.*

Agresif (Nilai > 40) / Aggressive (Score > 40)

Investor mengutamakan hasil yang tinggi atas investasi mereka dengan kesiapan menerima fluktuasi yang akan timbul, didukung oleh pola investasinya yang berorientasi jangka panjang. Jenis investasi yang sesuai adalah Reksa Dana Saham. *The investors seek high yield on their investment with a readiness to accept fluctuations as it arise. Which is supported by the pattern of long-term-oriented investment. The type of investments for investors in this category is the Equity Fund.*

Paraf:
Initial:

Pernyataan Pemodal Reksa Dana

Statement of Mutual Funds Investor

- Informasi yang kami berikan dalam formulir ini adalah benar dan lengkap.
The information we provide in this form is true and complete.
- Dengan ini kami menyatakan bahwa telah membaca dan mengerti isi Prospektus Reksa Dana PT Architas Asset Management Indonesia.
We hereby declare that we have read and understood the contents of the prospectus PT Architas Asset Management Indonesia.
- Dana yang disetorkan dan digunakan untuk investasi tidak berasal dari kegiatan-kegiatan yang melanggar hukum dan investasi ini tidak untuk tujuan pencucian uang.
Funds that are deposited and used for investment is not derived from activities that violate the law and this investment is not for the purpose of money laundering.
- Apabila kami memilih Reksa Dana PT Architas Asset Management Indonesia dengan karakter yang tidak sesuai dengan Profil Risiko kami dalam formulir ini, maka pilihan Reksa Dana PT Architas Asset Management Indonesia tersebut adalah semata-mata berdasarkan keinginan kami sendiri. Kami mengerti dan bersedia menerima risiko atas investasi yang kami lakukan tersebut.
If we choose PT Architas Asset Management Indonesia Mutual Funds with characteristics that are not consistent with the risk profile presented in this form, then the choice of Mutual Funds PT Architas Asset Management Indonesia is based solely on our personal choice. We understand and are willing to accept the risk of the investment.
- Kami menyatakan bahwa informasi, data pribadi dan/atau data lainnya yang Kami berikan adalah benar. Bersama ini Kami memberikan persetujuan kepada PT Architas Asset Management Indonesia untuk:
We hereby declare that the information, personal data and/or other data that We have provided are true. I hereby to give our consent/approval to PT Architas Asset Management Indonesia for:
 - a. Mengungkapkan data pribadi Kami (termasuk data terbaru) kepada pihak ketiga, termasuk lembaga pemerintah, dalam rangka memberikan layanan atas produk yang Kami beli dan untuk tujuan komersial lainnya.
Disclose our personal data (including the latest data) to third parties, including government institution, in providing the services related to product that We have purchased and for other commercial purpose.
 - b. Menggunakan data pribadi Kami untuk tujuan pemasaran langsung, penawaran produk dan aktivitas promosi lainnya. Oleh karena itu, Kami mengizinkan PT Architas Asset Management Indonesia untuk menghubungi Kami dalam rangka memberikan informasi mengenai produk dan layanan melalui sarana telekomunikasi pribadi, termasuk namun tidak terbatas melalui e-mail dan telepon yang telah Kami berikan.
To use our personal data for direct marketing purpose, product offering and other promotion activities, therefore We allow PT Architas Asset Management Indonesia to contact us in order to provide the information related the product and services through private telecommunications facilities including but not limited by e-mail and phone that We have provided.

Penting: Mohon beri tanda ✓ pada kotak di bawah ini apabila Anda setuju atau tidak setuju dengan penggunaan data pribadi Anda untuk tujuan di atas

Important: Please give sign ✓ in the box below if you agree or disagree with the use of your personal data for purpose above

Kami setuju dengan penggunaan data pribadi untuk tujuan pemasaran langsung, penawaran produk dan aktivitas promosi lainnya.

We agree with the application of our personal data for direct marketing, product offering and other promotion activities.

Kami tidak setuju dengan penggunaan data pribadi Kami untuk tujuan pemasaran langsung, penawaran produk dan aktivitas promosi lainnya.

We disagree with the application of our personal data for direct marketing, product offering and other promotion activities.

- Kami menyatakan bahwa Kami telah melakukan pertemuan langsung (face to face) dengan Wakil Agen Penjual Efek Reksa Dana PT Architas Asset Management Indonesia
We hereby declare that we have had face to face meeting with PT Architas Asset Management Indonesia's Mutual Fund Selling Agent Representative.
- Kami menyatakan bahwa Kami bersedia menerima Konfirmasi Transaksi Unit Penyertaan dan Laporan Rekapitulasi Transaksi Unit Penyertaan melalui e-email yang tercantum dalam Formulir Permohonan Pembukaan Rekening dan Profil Pemodal Reksa Dana ini
We hereby declare that We willing to receive Participation Unit Transaction Confirmation and Participation Unit Transaction Summary Report by e-mail that listed on this Opening Account Form & Mutual Fund Investor Profile.

Dibuat di / Tanggal:

Made at / Date:

Nama:

Name:

TTD:

Signature:

CHEKLISTS LAMPIRAN
CHECKLIST ATTACHMENTS

A. Jenis Dokumen / Document Type	Perseroan Terbatas (PT) Ltd Company	Yayasan Foundation	Dana Pensiun Pension Fund	Lainnya Others	Checklist
1. Akta Pendirian Badan Hukum <i>Article of Associations</i>	Berita negara atas Akta Pendirian	Berita negara atas Akta Pendirian	Keputusan Menkeu tentang Pengesahan Peraturan Dana Pensiun	Akta Pendirian	
2. Akta Perubahan Terakhir (jika ada) <i>The Last Amendment Deed (if any)</i>	✓	✓	✓	✓	
3. Struktur Manajemen atau Kepengurusan <i>Management/Committee Structure</i>	✓	✓	✓	✓	
4. Struktur Kepemilikan atau Pendiri yang Disertai Daftar Perusahaan Afiliasi dan Anak Perusahaannya <i>Ownership Structure with The List of Affiliate Company and Subsidiary Company</i>	✓	✓	✓	✓	
5. ID Direktur/pengurus sesuai AD/ART dan ID Pejabat Berwenang (WNI=KTP, WNA=Paspor) <i>ID of Director or Committee and ID of Authorised Person (WNI=KTP, WNA=Passport)</i>	✓	✓	✓	✓	
6. Fotokopi NPWP <i>Copy of Tax ID</i>	✓	-	-	-	
7. Fotokopi SIUP <i>Copy of Company License</i>	✓	✓	✓	✓	
8. Fotokopi TDP <i>Copy of Company Registration</i>	✓	-	-	-	
9. Nomor Induk Berusaha <i>Copy of Business Identification Number</i>	✓	✓	✓	✓	
10. Specimen Tanda Tangan <i>Authorized Signer Specimen</i>	✓	✓	✓	✓	
11. Surat Kuasa (jika ada Pejabat Berwenang) <i>PoA (if any authorized signer)</i>	✓	✓	✓	✓	
12. Laporan Keuangan Terkini <i>The Latest Financial Statement</i>	✓	✓	✓	✓	
13. Dokumen mengenai Pengendali Akhir <i>Document about Ultimate Beneficiary Owner</i>	✓	✓	✓	✓	

✓ Hasil Wawancara dengan Nasabah

✓ Diisi oleh Pejabat APU-PPT

REFERENSI:

Nasabah AXA

Walk-in

Karyawan AXA

Lainnya

Tanggal bertemu Nasabah

✓ Diisi oleh Sales & Marketing Team

Diperiksa oleh:

Tanggal:

BUTUH BANTUAN?

NEED HELP?

Untuk informasi dan Layanan Pengaduan Nasabah silahkan hubungi
For further information and Customer Complaint Handling please contact:

PT Architas Asset Management Indonesia

AXA Tower Lt. 17, Jl. Prof. Dr. Satrio Kav. 18, Jakarta – 12940, Indonesia

Telepon / Phone

+62 21 5085 3535

Fax

+62 21 3005 8811

Email

CustomerService.ID@architاس.com

Website

id.architاس.com

PT Architas Asset Management Indonesia terdaftar dan diawasi oleh OJK

FORMULIR TAMBAHAN PERMOHONAN PEMBUKAAN REKENING – INSTITUSI

ADDITIONAL OPENING ACCOUNT FORM – INSTITUTION

KESEPAKATAN ATAS PENGUNGKAPAN AGREEMENT ON DISCLOSURE

Sehubungan dengan Peraturan Otoritas Jasa Keuangan Nomor 25/POJK.03/2015 tentang penyampaian informasi nasabah asing terkait perpajakan kepada negara mitra atau yurisdiksi mitra dan pengaturan mengenai FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act), mohon menjawab pertanyaan dibawah ini.

Related with the Financial Services Authority Regulation No. 25/POJK.03/2015 on the Delivery of Foreign Customer Information Relating to Taxation to Partner Countries or Partner Jurisdiction and Regulations on the FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act), please answer the question below.

✓ Apakah Perusahaan Anda melakukan pelaporan pajak di luar Indonesia?

Do your company do tax reporting outside Indonesia?

Tidak / No

Ya, mohon mengisi kolom dibawah ini: / Yes, please fill the column below:

✓ Jika nomor wajib pajak/TIN tidak tersedia, mohon diberikan alasan yang tepat A, B atau C sesuai indikator dibawah ini:

Where a TIN is not available, please provide reason A, B, C where indicated below:

Alasan A: Negara dimana anda melakukan pelaporan pajak tidak mengeluarkan wajib pajak (TIN) bagi wajib pajak.

Reason A: The country where you are liable to pay tax does not issue TIN to its residents.

Alasan B: Anda tidak dapat memperoleh nomor wajib pajak (TIN) atau nomor lain yang setara.

(Mohon penjelasannya mengapa tidak memperoleh nomor wajib pajak (TIN) pada kolom berikutnya jika memilih alasan ini).

Reason B: You are otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number.

(Please explain why you are unable to obtain a TIN in the next space provided if you provide this reason).

Alasan C: TIN tidak diperlukan.

(Hanya memilih alasan ini jika hukum yang berlaku di yurisdiksi yang bersangkutan tidak mewajibkan pengumpulan TIN).

Reason C: No TIN is required.

(Only provide this reason if the authorities of the country of tax residence entered over page do not require the TIN to be disclosed).

✓ Negara dimana terdaftar sebagai wajib pajak
Country of tax residence

✓ Nomor wajib pajak (TIN)
Taxpayer Identification Number (TIN)

✓ Alasan jika tidak ada nomor wajib pajak (TIN) (A,B atau C)
Reason if a TIN is not available (A,B or C)

1.

2.

3.

✓ Jika memilih Alasan B diatas, jelaskan mengapa anda tidak memperoleh nomor wajib pajak (TIN):

If you provide Reason B above, explain why you are unable to obtain a taxpayer identification number (TIN):

1.

2.

3.

Paraf:

Initial:

KLASIFIKASI CRS
CRS CLASSIFICATION

✓ Mohon memilih salah satu dari kategori yang sesuai / Please tick one of these category

- A. Lembaga Keuangan – Entitas Investasi / Financial Institution – Investment Entity
- i. Entitas Investasi yang berada di Wilayah Hukum Yang Tidak Turut Serta dalam CRS dan dikelola oleh Lembaga Keuangan lain (jika memberi tanda centang pada di kotak ini, harap mengisi juga Kolom “Nama Pemilik Manfaat” dibawah ini).
An Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution (if ticking this box please also complete the column “The name of any Beneficial Owner(s) of the Account Holder” below)
- ii. Entitas Investasi Lain / Other Investment Entity

Jika Memilih salah satu entitas pada bagian A, mohon mengisi” Nomor Pokok Perantara Global” (GIIN) Pemegang Rekening:
If you have ticked one of entity at part A, please provide the Account Holder’s Global Intermediary Identification Number (GIIN):

B. Lembaga Keuangan – Lembaga Penyimpanan, Lembaga Kustodian atau Perusahaan Asuransi Tertentu
Financial Institution – Depository Institution, Custodial Institution or Specified Insurance Company

C. NFE Aktif – perusahaan yang sahamnya diperdagangkan secara rutin di pasar sekuritas yang mapan atau perusahaan yang merupakan entitas yang mempunyai hubungan istimewa dengan perusahaan tersebut.
Active NFE – a corporation the stock of which is regularly traded on an established securities market or a corporation which is a related entity of such a corporation.

Mohon sebutkan nama perusahaan tersebut: / Please provide the name of related entity:

D. NFE Aktif – Entitas Pemerintah, Bank Sentral, Organisasi Internasional
Active NFE – Government Entity, Central Bank or International Organization

E. NFE Aktif – lainnya / Active NFE – other

Mohon jelaskan: / Please explain:

F. NFE Pasif jika memberi tanda centang pada di kotak ini, harap mengisi juga Kolom “Nama Pemilik Manfaat” dibawah ini) /
Passive NFE (if ticking this box please also complete the column “The name of any Beneficial Owner(s) of the Account Holder” below)

✓ Jika Anda memilih pada 1.A.i atau 1.F: / If you have ticked 1.A.i or 1.F:

a. Mohon menyebutkan Nama-nama Pemilik Manfaat Pemegang rekening:
Please indicate the name of Beneficial Owner(s) of the Account Holder:

1.

2.

3.

b. Melengkapi “Formulir Pernyataan Pemilik Manfaat” untuk masing-masing pemilik manfaat (formulir terlampir).
Please complete “Beneficial Owner Certification Form” for each Person (form attached).

Paraf:
Initial:

PERSETUJUAN ATAS PENGUNGKAPAN OLEH PT ARCHITAS ASSET MANAGEMENT INDONESIA CONSENT TO DISCLOSURE BY PT ARCHITAS ASSET MANAGEMENT INDONESIA

Kami dengan ini setuju atas dan mengesampingkan batasan lain apapun yang berlaku atas pengungkapan kerahasiaan Informasi Perusahaan kami oleh PT Architas Asset Management Indonesia kepada pihak pemerintah atau pihak perpajakan manapun yang berwenang terlepas apakah di dalam atau di luar wilayah hukum Republik Indonesia untuk memastikan dipenuhinya Hukum dan Peraturan Yang Berlaku oleh PT Architas Asset Management Indonesia.

We hereby agree to and waive any otherwise applicable restrictions on the disclosure by PT Architas Asset Management Indonesia of our Policy Information to any government or tax authority whether within or outside Republic of Indonesia for the purposes of ensuring PT Architas Asset Management Indonesia's compliance with Applicable Laws and Regulations.

PERSETUJUAN UNTUK MEMBERIKAN INFORMASI CONSENT TO PROVIDE INFORMATION

Kami setuju: / *We agree:*

- (a) (i) untuk memberikan kepada PT Architas Asset Management Indonesia Data-data Pribadi Entitas, termasuk namun tidak terbatas pada nama perusahaan, tanggal pendirian, alamat sesuai akte, nomor pokok wajib pajak dan seluruh informasi mengenai legal domisili, anggaran dasar perusahaan, dan alamat pajak; dan (ii) untuk menginformasikan PT Architas Asset Management Indonesia mengenai sistem perpajakan dimana kami tunduk sehubungan dengan setiap pelaporan pajak dan/ atau tanggung-jawab pembayaran pajak apabila diminta oleh PT Architas Asset Management Indonesia;

To provide PT Architas Asset Management Indonesia with our Entity Data Privacy, including with limitation to company name, date of established, residential address, taxpayer identification number, and all my legal domicile, article of association, and tax residencies; and (ii) to inform PT Architas Asset Management Indonesia of the tax regime(s) to which We are subject in respect of any tax reporting and/or tax payment responsibilities upon request of PT Architas Asset Management Indonesia;

- (b) Untuk segera menyampaikan setiap perubahan dan/atau penambahan informasi mengenai Data-data Pribadi Entitas sebagaimana yang dinyatakan pada butir (a) di atas paling lambat 30 hari setelah adanya perubahan;

To promptly update PT. Architas Asset Management Indonesia of any changes or additions to the information about Entity Data Privacy as stated in (a) above no later than 30 days after the change;

- (c) Untuk melengkapi dan menandatangani semua dokumen tersebut diatas jika diperlukan oleh PT Architas Asset Management Indonesia untuk memastikan dipenuhinya Hukum dan Peraturan yang berlaku oleh PT Architas Asset Management Indonesia; dan

To complete and sign such documents as stated above if needed by PT Architas Asset Management Indonesia to ensuring PT Architas Asset Management Indonesia's compliance with Applicable Laws and Regulations; and

- (d) Bahwa PT Architas Asset Management Indonesia memiliki hak untuk: (i) mewajibkan (para) pemilik manfaat dan/ atau investor (termasuk (para) perwakilan perseorangan, eksekutor dan administrator) untuk memberikan informasi tersebut (dan/atau menandatangani dokumen-dokumen tersebut dan melaksanakan hal-hal tersebut) sebagaimana yang secara wajar dapat diminta oleh PT Architas Asset Management Indonesia termasuk, namun tidak terbatas pada Data-data Pribadi Entitas yang disebutkan dalam poin (a)(i) dan (ii) mengungkapkan informasi yang disebut pada butir (d)(i) di atas kepada pihak pemerintah atau pihak perpajakan manapun yang berwenang (terlepas apakah di dalam atau di luar yurisdiksi setempat).

That PT Architas Asset Management Indonesia shall have the right to: (i) require beneficial owner and/or investor (including beneficiaries, assignee, personal representatives, executors and administrators) provide such information (and/or sign such documents and do such things) as PT Architas Asset Management Indonesia may reasonably require, including without limitation to Entity Data Privacy as stated in (a)(i) above and (ii) disclose the information referred to in (d)(i) above to any government or tax authority (whether within or out of local jurisdiction).

KELALAIAN MEMBERIKAN INFORMASI FAILURE TO PROVIDE INFORMATION

Dalam hal kami tidak dapat memenuhi ketentuan dalam "Kesepakatan Atas Pengungkapan" maka kami memberikan persetujuan bahwa PT Architas Asset Management Indonesia dapat menempuh satu atau lebih dari tindakan berikut ini untuk memastikan terpenuhinya Hukum dan Peraturan yang berlaku, sebagai berikut:

If We fail to comply provision in "Consent on Disclosure" then We give consent that PT Architas Asset Management Indonesia may take one or more of the following actions to ensure the fulfillment of the applicable Laws and Regulations, as follows:

- a. Memotong atau menahan sejumlah tertentu atas pembebanan pajak dan/atau biaya lainnya yang mungkin timbul, yang harus dibayar berdasarkan hukum dan peraturan yang berlaku (hanya untuk ketentuan FATCA);
Cut or withhold a certain amount on taxation and/or other costs

that may arise, which must be paid by the laws and regulations in force (only for FATCA regulation);

- b. Memberikan Informasi pribadi kami (terlepas apakah sebelum atau sesudah penutupan rekening investasi) kepada pihak atau para pihak pemerintah atau perpajakan yang berwenang (terlepas apakah di dalam atau di luar wilayah hukum Republik Indonesia); dan

Give our personal information (whether before or after the closing of the investment account) to the party or the government or taxation authorities (whether inside or outside the jurisdiction of the Republic of Indonesia); and

- c. Menolak hubungan usaha dengan calon nasabah.
Rejecting business relationship with potential customers.

Paraf:
Initial:

PENEGASAN KAMI OUR CONFIRMATION

- (a) Menegaskan seluruh data yang telah disampaikan kepada PT Architas Asset Management Indonesia dalam formulir pembukaan dan kesepakatan atas pengungkapan ini adalah benar;
Confirm all data submitted to PT Architas Asset Management Indonesia in the opening form and agreement on this disclosure is true.
- (b) Menegaskan bahwa persetujuan, pengenyampingan dan penegasan kami yang diberikan berdasarkan ayat-ayat di atas tidak dapat ditarik kembali; dan
Confirm that our consent, waivers and confirmations given under the above paragraphs are irrevocable; and
- (c) Menegaskan bahwa PT Architas Asset Management Indonesia tidak akan berkewajiban menanggung biaya atau kerugian apapun yang dapat ditanggung oleh kami (atau pihak yang mengajukan klaim atau penerima pembayaran yang bersangkutan) yang mungkin timbul sehubungan dengan ditempuhnya tindakan-tindakan yang diuraikan dalam ayat-ayat di atas oleh PT Architas Asset Management Indonesia. *Agree that PT Architas Asset Management Indonesia shall not be liable for any costs or loss that We (or the relevant claimant or payee) may incur because of PT Architas Asset Management Indonesia taking any of the actions described in the above paragraphs.*

DEFINISI DEFINITIONS

“Informasi Pribadi” berarti informasi apapun sehubungan dengan, atau yang terkait dengan investasi ini dan mencakup, namun tidak terbatas pada:

“Personal Information” means any information in respect of, or relating to, this investment and includes but is not limited to:

- (a) Nomor CIF Investor, nomor rekening bank investor, nilai investasi dan/atau jumlah unit penyertaan, maupun transaksi investasi (termasuk tidak terbatas pada penjualan, pembelian, pengalihan unit penyertaan);
Investor CIF number, bank account number of investors, the value of investments and/or the number of investment units, as well as investment transactions (including but not limited to the sale, purchase, transfer of units);

- (b) Informasi yang disebut pada butir (a) dan (b) pada “Persetujuan untuk Memberikan Informasi”; dan

The information referred to in (a) and (b) under “Consent to Provide Information”; and

- (c) Informasi yang dikumpulkan dari waktu ke waktu oleh PT Architas Asset Management Indonesia sehubungan dengan Polis.

The information collected from time to time by PT Architas Asset Management Indonesia in respect of the Policy.

“HUKUM DAN PERATURAN YANG BERLAKU” BERARTI:

“APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS” MEAN:

- (a) Setiap perjanjian, hukum, peraturan atau panduan resmi lain yang diundangkan dalam yurisdiksi manapun atau yang terkait dengan perjanjian antar-pemerintah antara pemerintah atau pihak yang berwenang mengatur dua yurisdiksi atau lebih;

Any treaty, law, regulation, or other official guidance enacted in any jurisdiction, or relating to an intergovernmental agreement between the governments or regulatory authorities of two or more jurisdictions;

- (b) Setiap perjanjian dengan pihak pemerintah atau pihak perpajakan manapun yang berwenang di yurisdiksi manapun sesuai dengan atau yang merupakan akibat dari butir (a); dan
Any agreement with any government or taxation authority in any jurisdiction according to or in consequence of (a); and

- (c) Setiap peraturan, aturan dan / atau panduan yang mengikat sifatnya di yurisdiksi manapun.

Any rules, codes of practice, and/or guidelines of a binding nature in any jurisdiction.

Dibuat di / Tanggal:

Made at / Date:

Nama:

Name:

TTD:

Signature:

“Entitas” / “Entity”

Istilah “Entitas” berarti individu atau pengaturan secara hukum seperti perusahaan, organisasi, persekutuan perdata, perserikatan atau yayasan. Istilah ini mencakup setiap badan selain dari perseorangan (yaitu individu).

The term “Entity” means a legal person or a legal arrangement, such as a corporation, organisation, partnership, trust or foundation. This term covers any person other than an individual (i.e. a natural person).

“Entitas Investasi” / “Investment Entity”

Istilah “Entitas Investasi” mencakup dua jenis Entitas:

The term “Investment Entity” includes two types of Entities:

- a. Entitas yang terutama sekali beroperasi sebagai usaha satu atau lebih dari kegiatan atau operasi berikut untuk atau atas nama seorang nasabah:

An Entity that primarily conducts as a business one or more of the following activities or operations for or on behalf of a customer:

- Perdagangan dalam instrumen pasar uang (cek, wesel, sertifikat deposito, derivatif, dan lain-lain); devisa; kurs, suku bunga dan instrumen indeks; sekuritas yang dapat dipindah-tangankan; atau perdagangan berjangka komoditas;
Trading in money market instruments (cheques, bills, certificates of deposit, derivatives, etc.); foreign exchange; exchange, interest rate and index instruments; transferable securities; or commodity futures trading;
- Pengelolaan portfolio perorangan dan kolektif; atau
Individual and collective portfolio management; or
- Atau dengan cara lain berinvestasi, menjalankan, atau mengelola Aktiva Keuangan atau uang atas nama individu lain.
Otherwise investing, administering, or managing Financial Assets or money on behalf of other persons.

Semua kegiatan atau operasi tersebut tidak termasuk memberikan saran investasi yang tidak mengikat kepada nasabah.

Such activities or operations do not include rendering non-binding investment advice to a customer.

- b. “Jenis kedua” Entitas Investasi (“Entitas Investasi yang dikelola oleh Lembaga Keuangan lain”) adalah Entitas yang penghasilan kotornya terutama sekali berasal dari penginvestasian, penginvestasian kembali, atau perdagangan dalam Aktiva Keuangan dengan Entitas dikelola oleh Entitas lain yang merupakan Lembaga Penyimpanan, Lembaga Kustodian, Perusahaan Asuransi Tertentu, atau jenis pertama Entitas Investasi.

“The second type of “Investment Entity” (“Investment Entity managed by another Financial Institution”) is any Entity the gross income of which is primarily attributable to investing, reinvesting, or trading in Financial Assets where the Entity is managed by another Entity that is a Depository Institution, a Custodial Institution, a Specified Insurance Company, or the first type of Investment Entity.

“Entitas Investasi yang berada di Yurisdiksi Yang Tidak Turut Serta dan dikelola oleh Lembaga Keuangan lain” /

“Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution”

Istilah “Entitas Investasi yang berada dalam Yurisdiksi Yang Tidak Turut Serta dan dikelola oleh Lembaga Keuangan lain” berarti Entitas yang penghasilan kotornya terutama sekali berasal dari penginvestasian, penginvestasian kembali, atau perdagangan dalam Aktiva Keuangan jika Entitas (i) dikelola oleh Lembaga Keuangan dan (ii) bukan Lembaga Keuangan Yurisdiksi Yang Turut Serta.

The term “Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution” means any Entity the gross income of which is primarily attributable to investing, reinvesting, or trading in Financial Assets if the Entity is (i) managed by a Financial Institution and (ii) not a Participating Jurisdiction Financial Institution.

“Entitas Investasi yang dikelola oleh Lembaga Keuangan lain” /
“Investment Entity managed by another Financial Institution”

“Sebuah Entitas” dikelola oleh “Entitas lain jika Entitas pengelola melakukan, apakah secara langsung atau melalui penyedia jasa/ layanan lain atas nama Entitas yang dikelola, salah satu kegiatan atau operasi yang diuraikan dalam ayat (i) di atas dalam definisi ‘Entitas Investasi’.

“An Entity is “managed by” another Entity if the managing Entity performs, either directly or through another service provider on behalf of the managed Entity, any of the activities or operations described in clause (i) above in the definition of ‘Investment Entity’.

Sebuah Entitas hanya mengelola Entitas lain jika memiliki kewenangan menentukan kebijakan untuk mengelola aktiva Entitas lain (baik secara keseluruhan maupun sebagian). Jika sebuah Entitas dikelola oleh campuran Lembaga Keuangan, NFE atau individu, Entitas dianggap dikelola oleh Entitas lain yang merupakan Lembaga Penyimpanan, Lembaga Kustodian, Perusahaan Asuransi Tertentu, atau jenis pertama Entitas Investasi, jika Entitas pengelola adalah Entitas lain tersebut.
An Entity only manages another Entity if it has discretionary authority to manage the other Entity’s assets (either in whole or part). Where an Entity is managed by a mix of Financial Institutions, NFEs or individuals, the Entity is considered to be managed by another Entity that is a Depository Institution, a Custodial Institution, a Specified Insurance Company, or the first type of Investment Entity, if any of the managing Entities is such another Entity.

“Entitas yang Memiliki Hubungan Istimewa” / “Related Entity”

Entitas adalah sebuah “Entitas yang Memiliki Hubungan Istimewa” dari Entitas lain jika salah satu Entitas mengendalikan Entitas lain, atau dua Entitas di bawah kendali yang sama. Untuk tujuan ini, pengendalian termasuk kepemilikan langsung atau tidak langsung atas lebih dari 50% suara dan nilai dalam Entitas.
An Entity is a “Related Entity” of another Entity if either Entity controls the other Entity, or the two Entities are under common control. For this purpose control includes direct or indirect ownership of more than 50% of the vote and value in an Entity.

“Lembaga Keuangan” / “Financial Institution”

Istilah “Lembaga Keuangan” berarti “Lembaga Kustodian”, “Lembaga Penyimpanan”, “Entitas Investasi”, atau “Perusahaan Asuransi Tertentu”. Silakan lihat pedoman domestik terkait dan CRS untuk memperoleh definisi klasifikasi lebih jauh yang berlaku terhadap Lembaga Keuangan.

The term “Financial Institution” means a “Custodial Institution”, a “Depository Institution”, an “Investment Entity”, or a “Specified Insurance Company”. Please see the relevant domestic guidance and the CRS for further classification definitions that apply to Financial Institutions.

“Lembaga Keuangan Non-Pelapor” /

“Non-Reporting Financial Institution”

Lembaga Keuangan Non-Pelapor berarti setiap Lembaga Keuangan yang merupakan:

A Non-Reporting Financial Institution” means any Financial Institution that is:

- Entitas Pemerintah, Organisasi Internasional atau Bank Sentral, selain dari yang berhubungan dengan pembayaran yang berasal dari kewajiban yang diadakan sehubungan dengan kegiatan keuangan komersial suatu jenis yang diikutsertakan di dalamnya oleh Perusahaan Asuransi Tertentu, Lembaga Kustodian, atau Lembaga Penyimpanan; *A Governmental Entity, International Organisation or Central Bank, other than with respect to a payment that is derived from an obligation held in connection with a commercial financial activity of a type engaged in by a Specified Insurance Company, Custodial Institution, or Depository Institution;*
- Dana Pensiun Partisipasi Luas; Dana Pensiun Partisipasi Sempit; Dana Pensiun Entitas Pemerintah, Organisasi Internasional atau Bank Sentral; atau Penerbit Kartu Kredit yang Memenuhi Syarat; *A Broad Participation Retirement Fund; a Narrow Participation Retirement Fund; a Pension Fund of a Governmental Entity, International Organisation or Central Bank; or a Qualified Credit Card Issuer;*
- Wahana Investasi Kolektif Bebas; atau *An Exempt Collective Investment Vehicle; or*
- Perserikatan Yang Didokumentasikan Pengurus: sebuah perserikatan dengan Lembaga Keuangan Pelapor sebagai pengurus perserikatan dan melaporkan semua informasi yang harus dilaporkan sehubungan dengan semua Rekening Yang Dapat Dilaporkan dari perserikatan; *A Trustee-Documented Trust: a trust where the trustee of the trust is a Reporting Financial Institution and reports all information required to be reported with respect to all Reportable Accounts of the trust;*
- Lainnya sebagaimana ditetapkan dalam undang-undang setempat Negara-negara sebagai Lembaga Keuangan Non-Pelapor. *Any other defined in a countries domestic law as a Non-Reporting Financial Institution.*

“NFE”

“NFE” (Entitas Non Finansial) adalah sebuah Entitas yang bukan Lembaga Keuangan.

An “NFE” (Non Financial Entity) is any Entity that is not a Financial Institution.

“NFE Aktif” / “Active NFE”

Sebuah NFE (Non Financial Entities/ Entitas Non Finansial) merupakan NFE Aktif jika memenuhi salah satu kriteria yang tersebut di bawah ini. Singkatnya, kriteria tersebut merujuk pada: *An NFE (Non Financial Entities) is an Active NFE if it meets any of the criteria listed below. In summary, those criteria refer to:*

- NFE aktif karena alasan pendapatan dan aktiva; *Active NFEs by reason of income and assets;*
- NFE yang diperdagangkan secara umum; *Publicly traded NFEs;*
- Entitas Pemerintah, Organisasi Internasional, Bank Sentral, atau Entitas yang keseluruhan dimiliki oleh mereka; *Governmental Entities, International Organisations, Central Banks, or their wholly owned Entities;*
- Holding NFE yang merupakan anggota dari kelompok non finansial; *Holding NFEs that are members of a nonfinancial group;*
- NFE perintis/start-up; *Start-up NFEs;*
- NFE yang dilikuidasi atau muncul dari kebangkrutan; *NFEs that are liquidating or emerging from bankruptcy;*
- Pusat keuangan (treasury centre) yang merupakan anggota kelompok non finansial; *Treasury centres that are members of a nonfinancial group; or*
- NFE nirlaba *Non-profit NFEs*

Suatu Entitas akan diklasifikasikan sebagai NFE Aktif jika memenuhi salah satu kriteria berikut:

An entity will be classified as Active NFE if it meets any of the following criteria:

- a) Kurang dari 50% dari pendapatan kotor NFE untuk tahun sebelumnya atau periode pelaporan yang sesuai lainnya merupakan pendapatan pasif dan kurang dari 50% dari aktiva yang dimiliki oleh NFE selama tahun sebelumnya atau periode pelaporan yang sesuai lainnya merupakan aktiva yang menghasilkan atau dipegang untuk menghasilkan pendapatan pasif;
Less than 50% of the NFE's gross income for the preceding calendar year or other appropriate reporting period is passive income and less than 50% of the assets held by the NFE during the preceding calendar year or other appropriate reporting period are assets that produce or are held for the production of passive income;
- b) Saham dari NFE secara rutin diperdagangkan di pasar sekuritas yang mapan atau NFE merupakan Entitas yang mempunyai hubungan istimewa sebuah Entitas yang sahamnya secara rutin diperdagangkan di pasar sekuritas yang mapan;
The stock of the NFE is regularly traded on an established securities market or the NFE is a Related Entity of an Entity the stock of which is regularly traded on an established securities market;
- c) NFE merupakan Entitas Pemerintah, Organisasi Internasional, Bank Sentral, atau Entitas yang sepenuhnya dimiliki oleh satu atau lebih dari semua yang disebutkan di atas;
The NFE is a Governmental Entity, an International Organisation, a Central Bank, or an Entity wholly owned by one or more of the foregoing;
- d) Secara substansial semua kegiatan NFE terdiri dari (secara keseluruhan atau sebagian) memegang saham yang beredar dari, atau menyediakan pembiayaan dan layanan untuk, satu atau lebih anak perusahaan yang terlibat dalam perdagangan atau usaha selain dari usaha Lembaga Keuangan, kecuali bahwa suatu Entitas tidak memenuhi syarat untuk status ini jika Entitas tersebut berfungsi (atau menyatakan) sebagai dana investasi, seperti dana ekuitas swasta, dana modal ventura, dana pembelian terutang (LBO), atau mekanisme investasi yang tujuannya adalah untuk memperoleh atau mendanai perusahaan-perusahaan dan kemudian memiliki kepentingan di perusahaan-perusahaan tersebut sebagai aktiva modal untuk tujuan investasi;
Substantially all of the activities of the NFE consist of holding (in whole or in part) the outstanding stock of, or providing financing and services to, one or more subsidiaries that engage in trades or businesses other than the business of a Financial Institution, except that an Entity does not qualify for this status if the Entity functions (or holds itself out) as an investment fund, such as a private equity fund, venture capital fund, leveraged buyout fund, or any investment vehicle whose purpose is to acquire or fund companies and then hold interests in those companies as capital assets for investment purposes;
- e) NFE belum menjalankan usaha dan tidak memiliki riwayat operasi sebelumnya, ("NFE perintis/start-up") tetapi menanamkan modal ke dalam aktiva dengan maksud untuk menjalankan usaha selain dari usaha Lembaga Keuangan, asalkan bahwa NFE tidak termasuk dalam perkecualian ini setelah 24 bulan sejak tanggal penyelenggaraan awal NFE;
The NFE is not yet operating a business and has no prior operating history, (a "start-up NFE") but is investing capital into assets with the intent to operate a business other than that of a Financial Institution, provided that the NFE does not qualify for this exception after the date that is 24 months after the date of the initial organisation of the NFE;
- f) NFE bukan sebuah Lembaga Keuangan dalam lima tahun terakhir, dan sedang dalam proses melikuidasi aktiva atau sedang menata ulang dengan maksud untuk melanjutkan atau memulai kembali operasi dalam usaha selain dari usaha Lembaga Keuangan;
The NFE was not a Financial Institution in the past five years, and is in the process of liquidating its assets or is reorganising with the intent to continue or recommence operations in a business other than that of a Financial Institution;
- g) NFE terutama bergerak dalam transaksi pembiayaan dan lindung nilai (hedging) dengan, atau untuk Entitas yang Mempunyai Hubungan Istimewa yang bukan merupakan Lembaga Keuangan, dan tidak memberikan jasa pembiayaan atau lindung nilai kepada suatu Entitas yang bukan Entitas yang Mempunyai Hubungan Istimewa, asalkan bahwa kelompok Entitas yang Mempunyai Hubungan Istimewa tersebut terutama bergerak dalam usaha selain dari usaha Lembaga Keuangan; atau
The NFE primarily engages in financing and hedging transactions with, or for, Related Entities that are not Financial Institutions, and does not provide financing or hedging services to any Entity that is not a Related Entity, provided that the group of any such Related Entities is primarily engaged in a business other than that of a Financial Institution; or
- h) NFE memenuhi semua persyaratan berikut ini ("NFE nirlaba"):
The NFE meets all of the following requirements (a "non-profit NFE"):
- i. NFE didirikan dan dioperasikan di yurisdiksi tempat tinggalnya semata-mata untuk keperluan keagamaan, amal, ilmiah, seni, budaya, olahraga, atau pendidikan; atau didirikan dan dioperasikan di yurisdiksi tempat tinggalnya dan merupakan suatu organisasi profesional, serikat usaha, kamar dagang, organisasi buruh, organisasi pertanian atau horti-kultura, liga sipil atau organisasi yang dioperasikan semata-mata untuk meningkatkan kesejahteraan sosial;
It is established and operated in its jurisdiction of residence exclusively for religious, charitable, scientific, artistic, cultural, athletic, or educational purposes; or it is established and operated in its jurisdiction of residence and it is a professional organisation, business league, chamber of commerce, labour organisation, agricultural or horticultural organisation, civic league or an organisation operated exclusively for the promotion of social welfare;

- ii. NFE dibebaskan dari pajak penghasilan di yurisdiksi tempat tinggalnya;
It is exempt from income tax in its jurisdiction of residence;
- iii. NFE tidak memiliki pemegang saham atau anggota yang mempunyai kepentingan kepemilikan atau keuntungan dalam pendapatan atau aktivasinya;
It has no shareholders or members who have a proprietary or beneficial interest in its income or assets;
- iv. Hukum yang berlaku di yurisdiksi NFE atau dokumen pendirian NFE tidak mengizinkan pendapatan atau aktiva NFE dibagikan kepada, atau digunakan untuk kepentingan individu pribadi atau Entitas non-amal selain dari yang sesuai dengan pelaksanaan kegiatan amal NFE, atau sebagai pembayaran kompensasi wajar atas layanan yang diberikan, atau sebagai pembayaran yang merupakan nilai pasar wajar properti yang telah dibeli oleh NFE; dan
The applicable laws of the NFE's jurisdiction of residence or the NFE's formation documents do not permit any income or assets of the NFE to be distributed to, or applied for the benefit of, a private person or noncharitable Entity other than pursuant to the conduct of the NFE's charitable activities, or as payment of reasonable compensation for services rendered, or as payment representing the fair market value of property which the NFE has purchased; and
- v. Hukum yang berlaku di yurisdiksi tempat tinggal NFE atau dokumen pendirian NFE mengharuskan, setelah likuidasi atau pembubaran NFE, agar seluruh aktivasinya diberikan kepada Entitas Pemerintah atau organisasi nirlaba lain, atau dikembalikan kepada pemerintah yurisdiksi tempat tinggal NFE atau suatu subdivisi negara.
The applicable laws of the NFE's jurisdiction of residence or the NFE's formation documents require that, upon the NFE's liquidation or dissolution, all of its assets be distributed to a Governmental Entity or other non-profit organisation, or escheat to the government of the NFE's jurisdiction of residence or any political subdivision.

Perhatian: Entitas tertentu (seperti NFE Wilayah AS) dapat memenuhi syarat untuk mendapatkan status NFE Aktif berdasarkan FATCA tetapi bukan status NFE Aktif berdasarkan CRS.

Note: Certain entities (such as U.S. Territory NFFEs) may qualify for Active NFFE status under FATCA but not Active NFE status under the CRS.

“NFE Pasif” / “Passive NFE”

Berdasarkan CRS sebuah “NFE Pasif” berarti setiap: (i) NFE yang bukan merupakan NFE Aktif; dan (ii) Entitas Investasi yang berlokasi di Yurisdiksi Yang Tidak Turut Serta dan dikelola oleh Lembaga Keuangan lain.

Under the CRS a “Passive NFE” means any: (i) NFE that is not an Active NFE; and (ii) Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution.

BUTUH BANTUAN?

NEED HELP?

Untuk informasi dan Layanan Pengaduan Nasabah silahkan hubungi
For further information and Customer Complaint Handling please contact:

PT Architas Asset Management Indonesia

AXA Tower Lt. 17, Jl. Prof. Dr. Satrio Kav. 18, Jakarta – 12940, Indonesia

Telepon / Phone

+62 21 5085 3535

Fax

+62 21 3005 8811

Email

CustomerService.ID@architاس.com

Website

id.architاس.com

PT Architas Asset Management Indonesia terdaftar dan diawasi oleh OJK

KARTU TANDA TANGAN NASABAH INSTITUSI

SPECIMEN SIGNATURE OF INSTITUTION CUSTOMER

Tanda Tangan / Signature

Satu / One

Dua / Two

Jenis Rekening / Type of Account

✓ Nama dan Jabatan / Name and Position

1.

2.

Tanggal Pembukaan / Opening Date

Kode Nasabah / Customer Code

Keterangan / Note

Tanggal Verifikasi / Date of Verification

Harap tanda tangan dilengkapi dengan stemple perusahaan.

Please signature and company stamp.

Di Verifikasi oleh / Verified by

Di Scan oleh / Scan by

Di Approve oleh / Approved by

PT Architas Asset Management Indonesia terdaftar dan diawasi oleh OJK